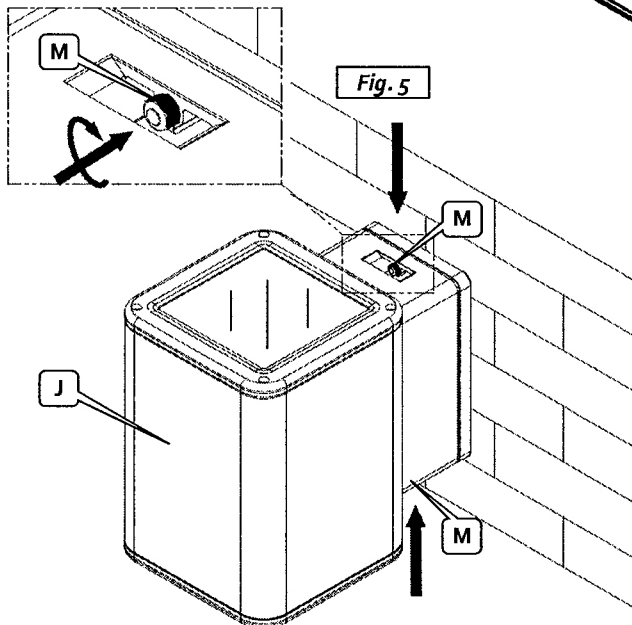
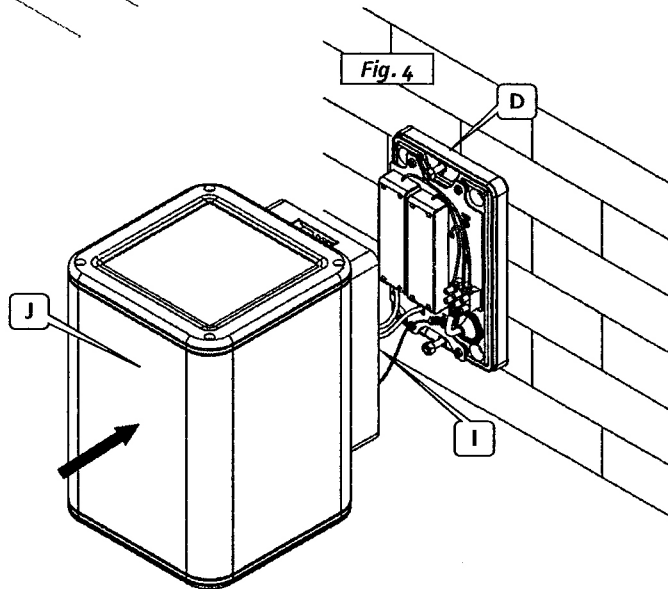
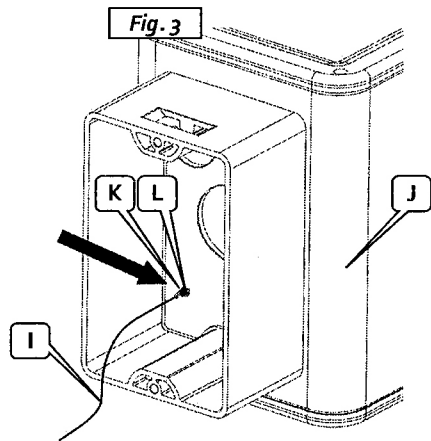
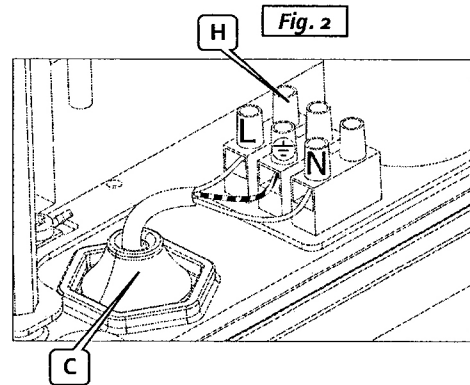
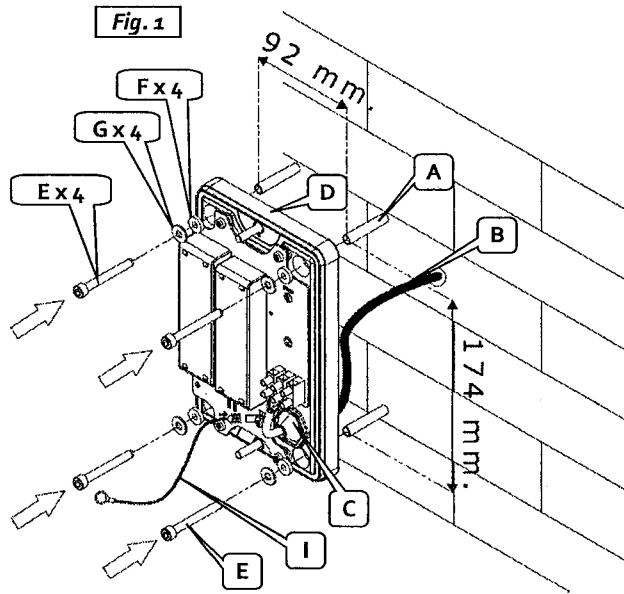


CE

IP65





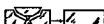
0.5m

F



EN (GENERAL INSTRUCTIONS)

EN WARNING:
-Installation work must only be carried out by skilled, authorised staff.
- Keep these instructions in a safe place even after installation.

- Use only lamps with power and of the type stated in the appliance's nameplate data.
- Warning: Make sure power has been disconnected before connecting up the equipment to the mains, during assembly, when replacing valves or before other operations on the equipment.
- The appliance only operates if supplied at the voltage stated on its nameplate.
- The appliance is suitable for direct installation on surfaces that are normally inflammable. 
- Observe the minimum distance from illuminated objects. 
- The appliance is classified as **CLASS I** : Connect to the earth circuit of the electric system
- The appliance is **NOT** suitable for cascade operation.
- The appliance is suitable for indoor and outdoor operation. 
- Use only lamps with built-in UV protection (halogen). 
- "The equipment must be used only if complete with protective screen(s)" 

STEP1

Make four holes to insert the 4 plugs (A) with centre to centre as shown in **FIG 1**.

We recommend "Fischer" metal M5 plugs with Class min. 8.8. screws For a correct application we recommend you to: Choose the correct length and type of plug in relation to the load (weight of equipment Max 9Kg + surface exposed to wind 0.1 m²) and to support (concrete-brick full-double UNI,etc..).

STEP2

Hold cable (B) protruding from wall (H05RN-F) and insert it into the cable holder M20 (C) placed on the box (D)

Take the wall box (D) and position it over the holes with plugs already inserted into the wall, begin to screw in the 4 screws (E) (recommended M6). Remember to position the 4 washers (G) and 4 rubber washers (F) between the box (D) and the 4 screws (E) . Proceed with wiring of the female knife switch (G) as shown in **FIG 2**.

Cable (B) can be H05RN-F <HAR> 3 conductors section 1mm².

L ⇒ line conductor - brown.

⓪ ⇒ earth conductor yellow/green.

N ⇒ neutral conductor blue.

STEP 3

Connect the ground wire (I) screw into the hole located on the body (J) using screw M4 (K) and washer (L). **FIG.3.**

STEP 4

Fit the body(I) by placing it perfectly above the box(B) .**FIG 4**

Lock the body (J) at the top and bottom with the 2 nuts supplied (M), as shown in **FIG.5**

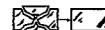
Remember to check orientation: the light sources must be in the direction required

WARNING: Make sure power has been disconnected before connecting up the equipment to the mains, during assembly, when replacing valves or before other operations on the equipment.

FR (CONSEILS GÉNÉRAUX)

FR ATTENTION :
-Pour le montage, ne s'adresser qu'à du personnel spécialisé et agréé.
-Conserver cette notice après le montage.

- N'utiliser que des ampoules dont la puissance et le type sont conformes aux données reportées sur la plaquette de l'appareil.
- Attention : S'assurer d'avoir coupé le courant avant de brancher l'appareil, de le monter, de remplacer l'ampoule ou de faire une opération quelconque sur ce dernier.
- L'appareil ne fonctionne que s'il est alimenté avec la tension indiquée sur la plaquette correspondante.
- L'appareil peut être fixé directement sur une surface normalement inflammable.
- Respecter la distance minimale requise par rapport aux objets éclairés.
- L'appareil fait partie de la **CLASSE I** : Brancher au circuit de mise à la terre de l'installation électrique.
- L'appareil **N'est PAS** prévu pour le branchement en cascade.
- L'appareil fonctionne aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- N'utiliser que des ampoules avec protection UV incorporée (halogènes).
- **N'utiliser l'appareil qu'avec l'écran (les écrans) de protection**



PHASE 1

Pratiquer les orifices pour l'introduction de 4 vis tamponnées (A) en respectant les distances indiquées à la **FIGURE 1**.

Il est conseillé d'utiliser des vis tamponnées Fischer en métal M6 avec des vis de classe min. 8.8. Pour une application correcte, il est recommandé de:

Choisir la longueur correcte et le type de tampon en fonction de la charge (poids de l'appareil maxi. 9 kg + surface exposée au vent 0.1 m²) et du support (béton – brique pleine – double UNI, etc.).

PHASE 2

Prendre le câble (B) sortant du mur (H05RN-F) et l'introduire dans le guide-câble M20 (C) placé sur la base **FIGURE 1**

Prendre un boîtier mural (D) et le placer au-dessus des orifices avec les vis tamponnées déjà introduites dans le mur en commençant par y visser les 4 vis (E) (M5 recommandé). Se souvenir d'interposer entre le boîtier (D) et les 4 vis (E) 4 rondelles en caoutchouc (F) et 4 rondelles (G). **FIGURE 2.**

Procéder au câblage du sectionneur femelle (H) comme le montre la **FIGURE 2.**

Le câble (B) pourra être H05RN-F <HAR> à 3 conducteurs sect.1mm².

L ⇒ conducteur de la ligne couleur marron.

Ⓛ ⇒ conducteur de terre couleur jaune/vert.

N ⇒ conducteur neutre couleur bleue.

PHASE 3

Raccorder le câble masse (I) dans le trou prévu à cet effet situé sur le corps (J) avec une vis M4 (K) et sa rondelle (L). voir **FIG.3.**





PHASE 4

Appliquer le corps (J) à la base (D) en le faisant adhérer parfaitement, tel que montré à la **FIG.4.**

Bloquer le corps aussi bien dans sa partie supérieure qu'inférieure (J) au moyen des 2 écrous (M)(XX Nm) fournis, tel que montré à la **FIG.5**

Attention : vérifier l'orientation : les sources lumineuses doivent se trouver dans la direction souhaitée

Attention : avant d'effectuer le montage de la lampe, le remplacement de l'ampoule ou toute autre intervention sur l'appareil, S'ASSURER D'AVOIR MIS L'APPAREIL HORS TENSION.

| | |
|---|---|
| <p>ES - ATENCIÓN: -Para la instalación dirigirse exclusivamente a personal especializado y habilitado. -Es necesario conservar el presente folleto de instrucciones incluso después de la instalación.</p> | <p style="text-align: center;">ES (PRESCRIPCIONES GENERALES)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Utilizar exclusivamente bombillas de potencia y tipo conformes a los datos indicados en la placa del aparato. - Atención: Antes de realizar las conexiones de red, durante el montaje, la sustitución de la lámpara u otra intervención en el aparato, asegúrese de haber cortado la corriente. - El aparato funciona exclusivamente alimentado con la tensión indicada en la placa de características del aparato. - El aparato es idóneo para la fijación directa sobre superficies normalmente inflamables.  - Respetar la distancia mínima de los objetos iluminados.  - El aparato es de CLASE I: Conectar al circuito de toma de tierra de la instalación eléctrica. - El aparato NO es idóneo para el funcionamiento en cascada. - El aparato es adecuado para el funcionamiento tanto en el interior como en el exterior. - Utilizar únicamente lámparas con protección UV incorporada (halógenas). - El aparato sólo debe utilizarse si lleva su(s) pantalla(s) de protección.   |
|---|---|

FASE 1

Practicar orificios para la introducción de 4 tacos de expansión (A) con distancia entre los ejes mostrada en la **FIG.1**.
Se recomienda utilizar tacos "Fischer" de metal M6 con tronillos Clase min. 8.8. Para una correcta aplicación se recomienda: Elegir la longitud correcta y el tipo de taco en relación con la carga (peso del aparato: Max 0,9 Kg + superficie expuesta al viento 0.1 m²) al soporte (hormigón-ladrillo pleno-doble UNI, etc...).

FASE 2

Tomar el cable (B) que sale del muro (H05RN-F) e introducirlo en el prensa-cable M20 (C) colocado en la base (D)
Tomar la caja de pared (D), y colocarla sobre los orificios con tacos de expansión ya introducidos en el muro, empezando a atornillar los 4 tornillos (E) (recomendados M5). Acordándose de interponer entre la caja (D) y los 4 tornillos (E) 4 arandelas de goma (F) y arandelas (G). **FIG.2**

Efectuar el cableado del seccionador hembra. (H) como se muestra en **FIG.2**.
El cable (B) podrá ser H05RN-F <HAR> de 3 conductores con sec. de 1mm².
L ⇒ conductor de la línea color marrón

 ⇒ conductor de tierra color amarillo/verde.

N ⇒ conductor neutro color azul.

FASE 3

Conectar el hilo de tierra (I) en el agujero correspondiente colocado en el cuerpo (J) mediante tornillos M4 (K) y la arandela que corresponda (L). Veáse **FIG.3**.

FASE 4



Colocar el cuerpo (J) en la base (D) haciendo que se adhiera perfectamente como se muestra en la **FIG.4**.
Bloquear el cuerpo tanto en la parte superior como inferior (J) mediante las dos tuercas (M)(XX Nm) provistas tal como se muestra en la **FIG.5**

Atención verificar la orientación: las fuentes luminosas se deben encontrar en la dirección

ATENCIÓN: Antes de efectuar el montaje de la lámpara, la sustitución de la bombilla o cualquier otra intervención sobre el aparato, ASEGURARSE DE HABER QUITADO LA TENSIÓN.

DE (ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN)

DE ACHTUNG:
-Wenden Sie sich für die Installation ausschließlich an zugelassenes Fachpersonal.
-Diese Anleitung muss auch nach der Installation aufbewahrt werden.

- Verwenden Sie ausschließlich Lampen, deren Typ und Leistung den auf dem Geräteschild angegebenen Daten entsprechen.
- Achtung: Vergewissern Sie sich vor der Ausführung von Netzanschlüssen, während der Montage, dem Lampenaustausch oder einem anderen Eingriff an dem Gerät, dass die Spannung abgeschaltet wurde.
- Das Gerät funktioniert ausschließlich, wenn es mit der Spannung versorgt wird, die auf dem Geräteschild angegeben ist.
- Das Gerät eignet sich zur direkten Befestigung an normal entflammaren Oberflächen. 
- Halten Sie den Mindestabstand zu den beleuchteten Gegenständen ein. 
- Gerät in **SCHUTZKLASSE I**: Den Erdungskreis der Elektrik anschließen.
- Das Gerät ist **NICHT** für den Kaskadenbetrieb geeignet.
- Das Gerät ist für den Betrieb in Innen- und Außenbereichen geeignet.
- Verwenden Sie nur Lampen mit eingebautem UV-Schutz (Halogenlampen).
- „Das Gerät darf nur zusammen mit seinem Schutzschirm/seinen Schutzschirmen verwendet werden“.

SCHRITT 1

Bohrungen für den Einsatz von 4 Stk. Spreizdübeln (A) in dem in **ABBILDUNG 1** dargestellten Abstand anbringen. **Es empfiehlt sich der Gebrauch von "Fischer"-Dübeln aus Metall in M5 mit Schrauben der Mindestklasse 8.8.** Für eine korrekte Anbringung empfiehlt sich folgendes : Auf die Last bezogen die richtige Länge und den Dübeltyp wählen (Gerätgewicht max. 0,9 kg + dem Wind ausgesetzte Oberfläche 0.1 m²) und Träger (Beton-doppelter Vollstein UNI, etc.).

SCHRITT 2

Das aus der Mauer kommende (H05RN-F) Kabel (B) nehmen und in die Kabelschelle M20 (C) einführen. **ABB. 2**
Das Wandgehäuse (D) , geben Sie die Glühbirne , nehmen und über den Bohrungen mit schon in die Wand eingesetzten Spreizdübeln anbringen, dann die 4 Schrauben (E) (Empfehlung M6) verschrauben .Denken Sie daran (D) , zwischen der Basis und die 4 Schrauben(E) und 4 Unterlegscheiben(F) aus Gummi 4 Platz(G). **ABB. 2**
Die Verkabelung der Trennschalterdose (H) wie in **ABB 2** dargestellt, vornehmen.
Das Kabel (B) kann H05RN-F <HAR> mit 3 Leitern Querschnitt 1 mm².

L ⇒ **Leiter von Leitung Farbe braun.**

 ⇒ **Erdleiter Farbe gelb/grün.**

N ⇒ **Nullleiter Farbe blau.**

SCHRITT 3

Schließen Sie das Massekabel (I) mit Hilfe der Schraube M4 (K) und der zugehörigen Unterlegscheibe (L) in der vorgesehenen Öffnung am Gehäuse (J) an, siehe **ABB. 3**.

SCHRITT 4






Bringen Sie das Gehäuse (J) an der Basis (D) an, indem Sie die beiden Teile perfekt zusammenpassen, siehe **ABB. 4**.
Fixieren Sie das Gehäuse sowohl oben als auch unten (J) mit Hilfe der 2 mitgelieferten Schlüssel (M)(XX Nm), wie in **ABB.5** veranschaulicht.

Achtung! Auf die Ausrichtung achten: die Lichtquellen müssen sich in der gewünschten Richtung befinden

ACHTUNG: Vor der Montage der Lampe, vor dem Ersetzen der Lampe oder einem anderen Eingriff am Gerät SICHERSTELLEN, DASS DER STROM ABGESCHALTET IST.

I ATTENZIONE:
- Per l'installazione rivolgersi esclusivamente a personale specializzato ed abilitato.
- E' necessario conservare il presente foglio d'istruzioni anche dopo l'installazione.

I (PRESCRIZIONI GENERALI)

- Utilizzare esclusivamente lampade di potenza e tipo conformi ai dati riportati sulla targa dell'apparecchio.
- Utilizzare solo lampade con protezione UV incorporata .
- Attenzione: Prima di eseguire le connessioni di rete, durante il montaggio, la sostituzione della lampada od altro intervento sull'apparecchio, assicurarsi di avere tolto la tensione.
- L'apparecchio funziona esclusivamente se alimentato con la tensione riportata sulla targa dell'apparecchio.
- L'apparecchio e' idoneo al fissaggio diretto su superfici normalmente infiammabili. .
- Rispettare la distanza minima dagli oggetti illuminati.  (0,5m)
- L'apparecchio in **CLASSE I**: Collegare al circuito di messa a terra dell'impianto elettrico.
- L'apparecchio **NON** è idoneo al funzionamento in cascata.
- Apparecchio idoneo al funzionamento in interni ed esterni.
- Utilizzare solo lampade con protezione UV incorporata (alogene).
- "L'apparecchio deve essere usato solo se completo di schermo/vetro di protezione"  

FASE 1

Praticare fori per inserimento N° 4 tasselli ad espansione (A) con interasse mostrato in **FIG.1**.

Si consiglia l'utilizzo di tasselli "Fischer" in metallo M5 con viti Classe min. 8.8. Per una corretta applicazione si raccomanda di: Scegliere la corretta lunghezza e tipo del tassello in relazione al carico (peso apparecchio Max 9 Kg + superficie esposta al vento 0,1 m²) ed al supporto (calcestruzzo-mattone pieno-doppio UNI, ecc.).

FASE 2

Prendere il cavo (B) fuoriuscente dal muro (H05RN-F) ed inserirlo nel passacavo M20 (C) collocato sulla base (D) **FIG.2**

Prendere la base a muro (D), successivamente posizionare il tutto sopra i fori con tasselli espansione già inseriti nel muro. Avvitare le 4 viti (E) (consigliate M6) ricordandosi di frapporre tra la base (D) e le 4 viti (E) i 4 gommini (F) e le 4 rondelle (G).

Procedere al cablaggio dei fili in morsetteria (H) come mostrato in **FIG.2**.

Il cavo (B) potrà essere H05RN-F <HAR> a 3 conduttori sez.1mm².

L ⇒ conduttore della linea colore marrone.

⊕ ⇒ conduttore di terra colore giallo/verde.

N ⇒ conduttore neutro colore blu.

FASE 3

Collegare il filo di terra (I) nell'apposito foro collocato sul corpo (J) mediante vite M4 (K) e relativa rondella (L). vedi **FIG.3**.

FASE 4

Applicare il corpo (J) alla base (D) facendolo aderire perfettamente come mostrato in **FIG.4**.

Bloccare il corpo sia nella parte superiore che inferiore (J) mediante i 2 dadi (M) in dotazione come mostrato in **FIG.5**

Attenzione verificare l'orientamento: le fonti luminose si debbono trovare nella direzione desiderata.

Attenzione: Prima di eseguire il montaggio o la sostituzione dei LED od altro intervento sull'apparecchio, ASSICURARSI DI AVERE TOLTO LA TENSIONE.